

L'ÉCHO DU FLEUVE



JUILLET 2026

**BONNE
LECTURE!**

Mathieu et M. Guéripel

Chansonnier au 2^e Fleuve

Mme Plante et Mme Tremblay



Mme Tremblay, Mathieu et M. Guéripel



Défi vendredi en musique



Mme Leblond et Raphaël



Mme Gagné et Karine



Mme Martin



Mme Roy

Atelier de menuiserie



M. Plante



M. Duchesne



M. Renaud



M. Gravel

Les jubilaires et Roxanne



Le 24 juin dernier, les 65 ans de mariage de M. Jules Dionne et Mme Monique Jobidon ont été soulignés lors de la fête de la St-Jean. Nous leur souhaitons encore de beaux moments heureux ensemble!

**Personnes-ressources avec qui partager votre expérience vécue
ou répondre à vos questions : 418 872-4936**

<u>SERVICE</u>	<u>NO. TÉLÉPHONE</u>	<u>SERVICE</u>	<u>NO. TÉLÉPHONE</u>
Accompagnement spirituel	Poste 6851	Entretien/Maintenance	Poste 6817
Administratif/Facturation	Poste 1896	Ergothérapie	Poste 6841
Alimentaire	Poste 6812	Loisirs-bénévolat et petite caisse	Poste 6819
Buanderie	Poste 6814	Nutrition	Poste 6838
Coordination soir, nuit, fds	Poste 6884	Physiothérapie	Poste 6810
		Réception de l'établissement	Poste 6801

SECTEUR SOINS

CÔTÉ QUARTIER

1 ^{er} ÉTAGE		2 ^e ÉTAGE		3 ^e ÉTAGE	
<i>Infirmière :</i>	Poste 6825	<i>Infirmière :</i>	Poste 6826	<i>Infirmière :</i>	Poste 6827
<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6891	<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6709	<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6891
<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 6832	<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 6824	<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 6832
<i>Service social :</i>	Poste 6828	<i>Service social :</i>	Poste 6828	<i>Service social :</i>	Poste 6831

CÔTÉ FLEUVE

2 ^e ÉTAGE		3 ^e ÉTAGE			
<i>Infirmière :</i>	Poste 6808	<i>Infirmière :</i>	Poste 6809		
<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6849	<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6820		
<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 3441	<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 3441		
<i>Service social :</i>	Poste 6831	<i>Service social :</i>	Poste 6835		

CÔTÉ BOISÉ

1 ^{er} ÉTAGE		2 ^e ÉTAGE		3 ^e ÉTAGE	
<i>Infirmière :</i>	Poste 1460	<i>Infirmière :</i>	Poste 2460	<i>Infirmière :</i>	Poste 3460
<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6849	<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6709	<i>Chef d'unité :</i>	Poste 6820
<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 6824/6859	<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 6859	<i>Éduc. Spéc. :</i>	Poste 6857/3441
<i>Service social :</i>	Poste 6831	<i>Service social :</i>	Poste 6831	<i>Service social :</i>	Poste 6835

Comité des usagers : Poste 6833

comite.usagers.jhsl@jardins-hsl.com



FONDATION

*Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins*

Le 22 juin dernier, en présence de Mme Manon Bouffard de la Fondation, Mme Élyse Bisson-Gauthier et M. Jamie Thibodeau, du Service des loisirs, ont procédé au tirage d'un certificat cadeau, d'une valeur de 1 700 \$, chez Groupe Voyage Québec.

Félicitations à l'heureux gagnant, M. Mario Fournier, fils de Mme Bernadette Gervais, résidente à Côté-Jardins.



SERVICE DE LOISIR ADAPTÉ AUX RÉSIDENTS : UN SERVICE POUR LES FAMILLES

Poste
6803



**Confirmation de
votre plage horaire**

**Confirmation de la plage
horaire entre 16h et 17h.**



**Demandez une
plage horaire de 30
minutes**

**Service disponible de
18h45 à 20h45.
Intervention par
éducatrice spécialisée
avec outils adaptés pour
les SCPD.**



**Expliquez le
besoin de votre
proche**

**Socialisation,
rémémoration
stimulation
Contact par le jeu et les
arts**



**Composez le
6803**

**Appelez ce numéro pour
accéder au service de
loisir sur appel destiné
aux résidents.**



Service de loisir sur appel -
Les Jardins du Haut St-Laurent

Quoi faire à St-Augustin?

Envie d'une sortie culturelle en famille?

La Ville de St-Augustin offre des activités estivales totalement gratuites auxquelles vous pouvez participer en famille avec votre proche. Toutes les activités proposées ci-dessous ont lieu au Centre communautaire des Campus (4950, rue Lionel-Groulx).

Ces sorties sont de belles occasions de passer du temps de qualité ensemble, de créer des souvenirs et de profiter pleinement de la saison estivale. Plusieurs possibilités s'offrent à vous, n'hésitez pas à y participer.

Bonne découverte !

JUILLET

2026



**10
JUILLET**

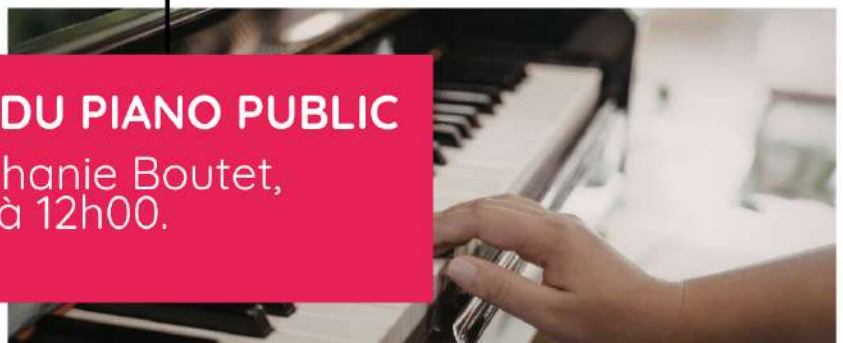
AUTOUR DU PIANO PUBLIC

avec Guillaume Lecompte,
de 10h00 à 12h00.

**17
JUILLET**

AUTOUR DU PIANO PUBLIC

avec Stéphanie Boutet,
de 10h00 à 12h00.



Quoi faire à St-Augustin?



23

JUILLET

JEUDI ANIMÉ

De 18h00 à 20h30, exposition de voitures anciennes et spectacle hommage à Simon and Garfunkel et Cat Stevens

24

JUILLET

AUTOUR DU PIANO PUBLIC

avec Jean-Benoît Lemire
de 10h00 à 12h00.



30

JUILLET

JEUDI ANIMÉ

à 19h00, prestation de cirque avec les artistes-pompiers avec le Camion d'intervention artistique

31

JUILLET

AUTOUR DU PIANO PUBLIC

avec Alain Châteauvert
de 10h00 à 12h00.





Pourquoi avons-nous installé un croque-livres à l'extérieur des Jardins du Haut St-Laurent ?

Vous avez probablement remarqué que nous avons installé l'un de nos populaires croque-livres sur le terrain, en avant de notre établissement .

1. Créer des liens avec les gens de notre quartier
2. Participer à la vie de notre communauté
3. Donner le goût à nos voisins d'en apprendre plus sur les résidents qui habitent aux JHSL

Si vous désirez faire un don de livres, déposez-les directement dans l'un ou l'autre de nos 2 croque-livres qui ont gracieusement été offerts par la



FONDATION
Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins

N'hésitez pas à inviter les gens à utiliser notre croque-livres !

Quel sont les objectifs recherchés ?



Résidents, familles et employés



POUR LES AMATEURS DE LECTURE

**VISITEZ L'UN DE NOS 2
CROQUE LIVRES ! DONNEZ OU
EMPRUNTEZ UN LIVRE, C'EST
FACILE ET GRATUIT !**

Nos Croque Livres se trouvent :
-Au 2e étage près de l'ascenseur
-À l'extérieur près de la rue des Bernaches



FONDATION
*Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins*

Projet rendu possible grâce au financement
de la Fondation

SALON DE BARBIER



M. Ladouceur et Mathieu



M. Houde et Mathieu



M. Guimond



M. Guéripel et Jamie



Dominic et M. Paré



M. Poirier et Jamie



M. Vaillancourt et Mathieu



M. Perras et Mathieu



Portrait de bénévoles

Aux Jardins du Haut St-Laurent, nous avons la chance de pouvoir compter sur de précieux bénévoles qui font une grande différence dans la vie des résidents. Nous vous présentons aujourd'hui une personne qui fait partie de cette belle équipe.



JULIE ROY

Julie a commencé son bénévolat il y a 4 ans. Son fils, Raphaël, est préposé aux bénéficiaires depuis plusieurs années dans l'unité du 1^{er} Séminaire (anciennement les Remparts), où résident seulement des femmes. C'est en discutant avec lui, en voyant ses yeux briller et rempli d'amour lorsqu'il lui parle d'elles qu'elle a voulu en apprendre plus sur la maladie d'Alzheimer. En découvrant que le musique reste imprégnée dans leur cerveau malgré la maladie, et puisque la musique est un peu son 2^e langage, elle a eu l'idée de débiter une chorale avec elles.

Lors de ces moments, Julie sens monter de la gratitude en les entendant chanter et en voyant leurs yeux briller. Elle se rend compte qu'elles connaissent les paroles par coeur, et décide d'appeler sa chorale «Les Précieuses». Ces moments apportent de la joie aux résidents, mais apprennent à Julie le *moment présent, le ici et maintenant*. Il y a des jours où, au lieu de chanter ou danser, elle prend le temps de jaser, d'écouter leurs histoires, de leur offrir une présence chaleureuse. Que ce soit en leur offrant son bras pour une *p'tite marche*, un sourire ou un câlin, chaque instant passé en leur compagnie en est un rempli d'amour et de douceur. Elle profite de chaque moment en leur compagnie pour leur dire à quel point elle les aime d'amour.

Elle dit que ces moments lui apprennent beaucoup et qu'elle en ressort chaque fois grandie. Son mot de la fin? «*Merci mes précieuses d'amour et merci mon fils de m'avoir ouvert cette porte pour connaître le cheminement des femmes de ta vie.*»

**Merci Julie pour tout ce temps offert
généreusement et pour tout l'amour que tu portes
aux résidents!**



Responsable de la mise en œuvre de la politique de lutte contre la maltraitance

Œuvrant au sein de l'établissement depuis 2011 à titre d'éducatrice spécialisée, j'ai toujours eu à cœur le respect, la dignité et le bien-être des personnes que nous accompagnons. Au fil des années, mon engagement envers la promotion de milieux de vie sécuritaires et bienveillants m'a amenée à m'impliquer activement dans les initiatives visant à prévenir et contrer toute forme de maltraitance.

Depuis la mise en place de la Politique de lutte contre la maltraitance envers les aînés en 2017, je participe à son développement, à son déploiement et à son évolution. Aujourd'hui, à titre de responsable de sa mise en œuvre, mon rôle consiste à assurer que la politique soit connue, comprise et appliquée par l'ensemble des personnes concernées, tout en veillant à ce que les résidents, leurs proches et les membres du personnel disposent des outils nécessaires pour reconnaître, prévenir et signaler toute situation de maltraitance.



Mes responsabilités s'articulent autour de plusieurs volets. D'abord, je veille à la diffusion et à l'accessibilité de la politique par différents moyens de communication afin que l'information soit facilement disponible pour les résidents, les familles, les employés, les bénévoles et les partenaires. Cela comprend notamment la mise à jour des contenus sur les plateformes de l'établissement, la diffusion d'informations régulières ainsi que la promotion des ressources disponibles.

Je suis également responsable des activités de sensibilisation et de formation portant sur la maltraitance. À cet effet, je coordonne et anime diverses séances d'information destinées aux résidents, aux proches et au personnel. Je contribue aussi à la diffusion d'articles et de contenus éducatifs visant à maintenir un niveau élevé de vigilance et à favoriser une culture de bientraitance au sein de l'établissement.

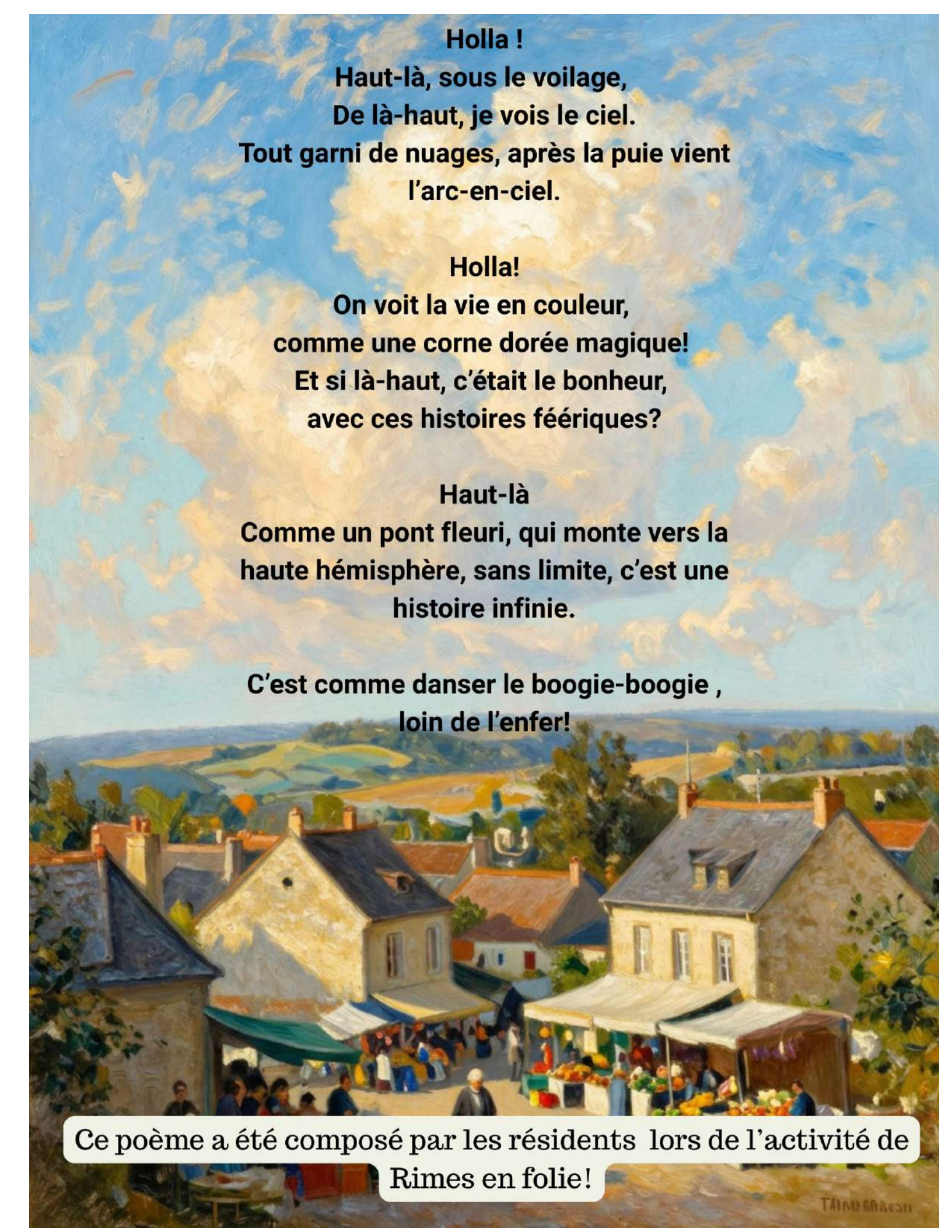
Un autre aspect important de mon mandat consiste à soutenir les personnes qui souhaitent formuler une plainte ou effectuer un signalement. Je m'assure qu'elles connaissent leurs droits, les ressources d'accompagnement disponibles ainsi que les mécanismes de recours existants. Lorsque nécessaire, j'offre un accompagnement personnalisé afin de faciliter leurs démarches tout en veillant au respect de la confidentialité et à la protection des personnes impliquées.

Enfin, je participe à l'amélioration continue de la politique en assurant son suivi et sa révision périodique, conformément aux exigences légales et aux meilleures pratiques. Cette démarche permet de maintenir un cadre d'intervention adapté à la réalité du milieu et aux besoins évolutifs des personnes que nous desservons.

À travers ce rôle, je contribue à promouvoir un environnement respectueux, sécuritaire et bienveillant, où chaque personne est reconnue dans sa dignité et où toute situation de maltraitance peut être prévenue, détectée et traitée avec rigueur et humanité.

Marie-Christine Simard

Responsable de la mise en œuvre de la Politique maltraitance



**Holla !
Haut-là, sous le voilage,
De là-haut, je vois le ciel.
Tout garni de nuages, après la pluie vient
l'arc-en-ciel.**

**Holla!
On voit la vie en couleur,
comme une corne dorée magique!
Et si là-haut, c'était le bonheur,
avec ces histoires féériques?**

**Haut-là
Comme un pont fleuri, qui monte vers la
haute hémisphère, sans limite, c'est une
histoire infinie.**

**C'est comme danser le boogie-boogie ,
loin de l'enfer!**

**Ce poème a été composé par les résidents lors de l'activité de
Rimes en folie!**

M. Dionne et Mme Jobidon



**Merci au Gouvernement
du Québec et au
Mouvement National des
québécoises et québécois
pour leur contribution
financière pour la fête de
la St-Jean!**



*Bonne fête
Québec!*



La Gammik Vocale



MERCI AU COMITÉ DES BÉNÉVOLES DES JHSL



POUR LEUR CONTRIBUTION POUR LE
TRANSPORT LORS DES SORTIES
ESTIVALES.

MERCI DE NOUS PERMETTRE D'OFFRIR
DES SORTIES ACCESSIBLES POUR TOUS!



UNE PRÉSENCE QUI RÉCHAUFFE LE COEUR DES RÉSIDENTS

Le mois dernier, nos chers bénévoles ont
généreusement donné plus de
98 heures de leur temps.

♥ MERCI de faire une différence dans la vie ♥
de nos résidents!



Bon 100^e anniversaire M. Perron



*Le 20 juin dernier, M.
Paul-Émile Perron a
célébré ses 100 ans
entouré de ses proches.*



Pour la fête des pères, Mme Geneviève Guilbaut, députée de la CAQ dans le comté de Louis-Hébert, a gracieusement offert un panier-cadeau, qui a été tiré parmi tous les papas résidents des Jardins du Haut St-Laurent. C'est M. Maurice Boisvert, résident du Bosquet au 2^e Quartier, qui a eu la chance de le remporter. Nous le voyons ici avec Mme Isabelle Gratton, attachée politique et directrice du bureau de comté.

Félicitations M.Boisvert!

MODÈLES CANINS RECHERCHÉS



Défilé de chiens des Jardins du Haut St-Laurent

**Un moment convivial entre amoureux des animaux,
démonstration d'agilité,
et prix à gagner !**

**Samedi le 18 juillet
À 14h30
Dans le stationnement
avant**

**Je dois avoir
mes vaccins à
jour pour y
participer!**

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION
AUX LOISIRS AU
418-872-4936 #6819**



Cher personnel du Jardin du Haut St-Laurent,

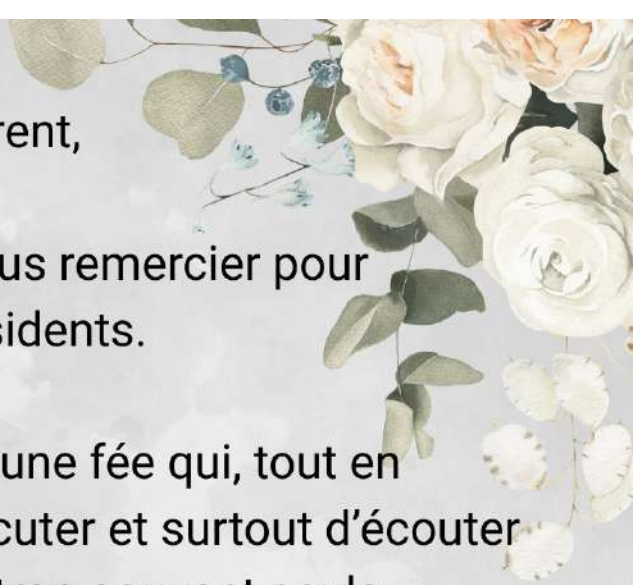
Nous prenons le temps aujourd'hui de vous remercier pour votre travail auprès de nos parents et résidents.

Nous débutons nos remerciements avec une fée qui, tout en faisant le ménage, prend le temps de discuter et surtout d'écouter les résidents qui sont malheureusement trop souvent seuls. Rolande, tu fais la différence.

Évidemment, nous tenons à remercier les piliers de l'équipe, les préposés qui sont aux premières loges de la distribution de bons soins et d'amour. Sans vous, rien de tout cela ne serait possible. Merci d'avoir chouchouté nos parents. Et un merci particulier à tous les employés qui ont quitté leur pays natal pour venir nous aider ici, à prendre soin de nos aînés.

Merci au personnel du service alimentaire qui concocte et distribue de bons repas nourrissants, mais également de milliers de petites attentions. Merci aux gens de la maintenance et de l'entretien ménager qui dans l'ombre font en sorte que nos résidents sont en sécurité dans un milieu fonctionnels et sécuritaire. Merci aux couturières et au personnel de la buanderie.

Merci à toute l'équipe des loisirs qui égaient quotidiennement la vie du JHSL et organisent de multiples événements. Merci à tous les nombreux bénévoles qui donnent généreusement de leur temps pour le bien être des résidents.



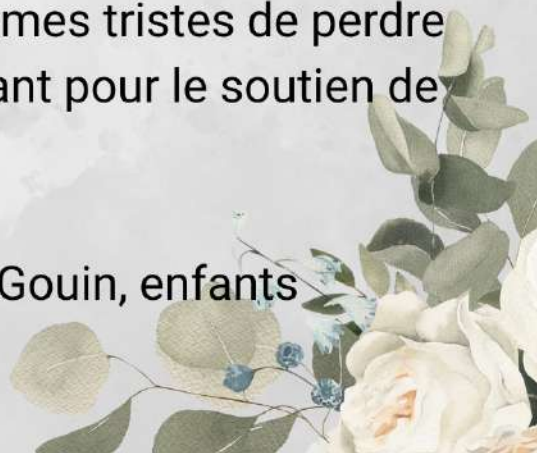
Merci à tous les professionnels : infirmière (er) auxiliaire, infirmière (er), chef d'unité, éducatrice (eur) spécialisée, travailleuse (eur) social, ergothérapeute, le personnel de la réadaptation physique, diététiste, intervenant en soin spirituel, médecins et autres personnes sans qui l'immense tâche de tous ces bons soins ne serait pas possible. Merci aussi à toutes l'équipe de la direction qui œuvre dans l'ombre pour la bonne gestion de ce beau milieu de vie.

Nous avons beaucoup de reconnaissance pour votre équipe qui offre leur service à toute heure du jour et de la nuit, tous les jours de la semaine en sacrifiant même vos jours fériés et du temps en famille pour vos résidents. Tout ça, avec passion, attention, professionnalisme et surtout amour.

Merci à la Fondation pour toutes les attentions prodiguées aux résidents tout au long de l'année et aussi pour leur accueil et support avec le condo pour les soins palliatifs. Nous invitons toutes nos familles et amis à donner généreusement à la fondation qui redistribue judicieusement les dons reçus.

Lorsque nos parents sont entrés aux Jardins du Haut St-Laurent, on a senti que notre famille s'agrandissait. On savait qu'on pouvait y laisser nos parents l'esprit tranquille, sachant qu'ils recevaient de bons soins prodigués avec amour. Nous sommes tristes de perdre nos parents, mais immensément reconnaissant pour le soutien de notre famille d'accueil du JHSL.

Julie, (feu) Marlène, Luc , Marc-André et Lisa Gouin, enfants
de feu Nina Roy et Gaétan Gouin



La rencontre de bienvenue

LA PROCHAINE RENCONTRE DE BIENVENUE POUR
LES NOUVEAUX RÉSIDENTS ET LEURS PROCHES SE
TIENDRA LE 30 JUILLET, DE 14H00 À 16H00

Ce sera un moment idéal pour vous familiariser avec
les différentes ressources offertes dans votre nouveau
milieu de vie et échanger avec les professionnels qui
seront à la rencontre

Mme Catherine Gagnon, travailleuse sociale, vous
accueillera à l'entrée principale.

Bienvenue aux nouveaux résidents !
C'EST AVEC JOIE QUE NOUS AVONS ACCUEILLI EN JUIN:

Mme Marguerite Gagnon

M. François Guéripel

Mme Nicole Tremblay

M. Michel Plamondon

Mme Odile Julien

M. Pierre Lamontagne,

Mme Madeleine Couture

Mme Susel Baillargeon





Anniversaires des résidents



Carole Gingras	2207	2 juillet	Gisèle Lafleur	1115	16 juillet
Jacqueline Filion	3305	2 juillet	Claude A.Lavoie	2232	17 juillet
Réjean Gauthier	2614	2 juillet	Claire Nadeau	3311	17 juillet
Benoît Bilodeau	2219	4 juillet	Diane Lebel	2407	19 juillet
Marie-Claire Vaillancourt	3351-B	5 juillet	Claude Robidoux	2651	20 juillet
Léonette Doyon	3307	5 juillet	Éric Perreault	2438	21 juillet
Louissette Darveau	2264-B	6 juillet	Louise Robitaille	3315-A	21 juillet
Michelle Bouchard	2201	7 juillet	Colette Cloutier	3369-B	25 juillet
Réjean Crépeault	2221	11 juillet	Jacques Kelly	1557	25 juillet
Gabrielle Malenfant	3339	12 juillet	Robert Houde	2258	26 juillet
Pierre Desrochers	3409	12 juillet	Michelle Bilodeau	2268-A	28 juillet
Ruth Brassard	3343	13 juillet	Denise Bédard	3349-B	31 juillet

IN MEMORIAM

Mme Nina Roy	4 juin
M. Normand Harpin	6 juin
M. Yvon Tardif	8 juin
M. Marcellin Bélanger	12 juin
M. Paul-Émile Vaillancourt	14 juin
Mme Clémence Pelletier	15 juin
Mme Michèle Beauchemin	16 juin
Mme Monique Chantal	17 juin

La famille de M. Yvon Tardif tient à remercier le personnel des Jardins du Haut-Saint-Laurent pour sa bienveillance et les bons soins prodigués.

M. Yvon Tardif
1952-2026



OFFREZ UN SUPPLÉMENT DE
Bonheur!
AUX RÉSIDENTES ET AUX RÉSIDENTS



FONDATION
Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins

4770 rue St-Félix, St-Augustin-de-Desmaures
Québec, G3A 0K9
CANADA

Tel: 418 780 8179
Courriel: info@fondationjhsl-cj.ca www.fondationjhsl-cj.ca

Soirée hockey sur écran géant



Jeu actif au Bosquet avec M. Renaud



Tournée du Tiki-Bar sur les étages



M. Côté et Roxanne

Mme Lebeau

Collation spéciale au 3^e Boisé



M. Thibodeau



M. Trépanier et Martine

Feu de joie en musique



Jardinage sur les unités



Mme Girard

Mme Leblond



**Mme Fortin, Mme Vigneault,
Mme Pelletier et Mme Létourneau**



COMITÉ DES USAGERS

Caroline Filiatrault
Marie Doyon
Linda Morissette
Jean R. Gagnon
Claire Bédard

Pour communiquer avec nous:
418.872.4936, poste 6855



ENSEMBLE, NOUS POUVONS PRÉVENIR LE SUICIDE

Pour vous ou pour un proche

**BESOIN D'AIDE OU
D'INFORMATIONS ?**

LIGNE D'INTERVENTION
POUR PRÉVENIR LE SUICIDE

1-866-APPELLE (2773553)



Ensemble, protégeons nos aînés et
« SIGNALONS » la maltraitance



418-780-2280 (ABU0) - Ligne interne

